

Atsuta Jingi.

Jinyo-togyo- jinji.

Divine Car Sojourn.

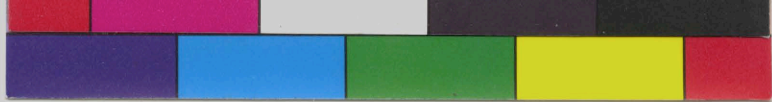
June 2nd--Old Calendar 5th day of 5th Month.

Early morning Mike den and Kagura den are decorated.

At 8 A.M. Guji and other officials go to ^{Mike} Kagura den where they observe all the rites and ceremonies ^{which are the same as those} of Tsuki nami sai. ✓

At 12 noon they go to the Kagura den. The business officers of the shrine (shashu and shasho) who are to accompany the divine car take their seats on the left and right of the Kagura den. The musicians, Persons who carry the divine car, and men in armour also take their place here. They squat down. The Jimme or Shimme, i.e., divine horse is led to the front of the Kagura den. The divine treasures are taken out and carried in the procession by the business officers.

The Guji reads a norito asking the Kami to be ready to go on the sojourn. They go to the shrine where the Guji transfers the Mita-mashiro (representative of the divine soul, the Shintai) to the Divine car. The gon guji assists him. The Negi and Shuten cover the shintai with a silk cloth. The business officers and others stand at the left and right of the steps, the Negi in front of the divine car. The Shuten takes the rope on the front of the divine car and rings the bell. The Business Officers take sun shades with longhandles which they hold over the divine car to protect the Kami from the sun shine. The Guji and others stand behind the divine car. The musicians play and the divine car begins to



Atsuta Jingu.

Jingu-jogyo-jijji.

Divine Car Sojourn.

June 2nd--Old Calendar 5th day of 5th Month.

Early morning Mike den and Kagura den are decorated.

At 8 A.M. Giji and other officials go to Kagura den where they

observe all the rites and ceremonies of Tsuki nami sai.

At 12 noon they go to the Kagura den. The business officers of

the shrine (shashu and shasho) who are to accompany the divine car

take their seats on the left and right of the Kagura den. The musicians,

Persons who carry the divine car, and men in armor also take their place

here. They squat down. The Jimme or Shimme, i.e., divine horse is led

to the front of the Kagura den. The divine treasures are taken out and

carried in the procession by the business officers.

The Giji reads a notice asking the Kami to be ready to go on the

sojourn. They go to the shrine where the Giji transfers the Misa-mashiro

(representative of the divine soul, the Shintai) to the Divine car. The

gon Giji seats him. The Negi and Shuten cover the shintai with a silk

cloth. The business officers and others stand at the left and right

of the steps, the Negi in front of the divine car. The Shuten takes

the rope on the front of the divine car and rings the bell. The Business

Officers take sun shades with long handles which they hold over the divine

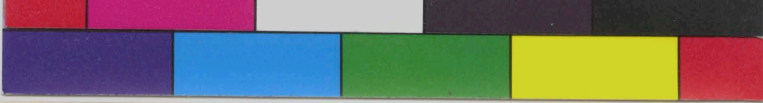
car to protect the Kami from the sun shine. The Giji and others stand

behind the divine car. The musicians play and the divine car begins to

move. It first goes over the Geba bridge, through the sacred garden then to Nakase cho and from there to West Imperial Gate (Chin ko mon), where it stops and the Guji and other officials ~~seat~~ ^{seats} themselves inside the gate. The musicians sit on the outside, and the sacred horse and people who carry the divine car take ~~faces~~ ^{seats} in the south part of the gate. The men in armour and business officers return to the shrine office.

The Guji stands in front of the divine car and reads the ~~norito~~. He offers tamagushi and worships. Then the gon guji neġ and others according to their official rank worship. During this time there is music

The procession returns in the same order that it came. The Guji returns the Shintai to the shrine where he reads a norito. The divine treasures are returned to their place. They all worship.



have. It first goes over the Gobe bridge, through the sacred garden then
 to Nakasa cho and frog there to West Imperial Gate (Chin ko non), where
 it stops and the Gufi and other officials seat themselves inside the gate.
 The musicians sit on the outside, and the sacred horse and people who
 carry the divine car take faces in the south part of the gate. The men
 in armor and business officers return to the shrine office.
 The Gufi stands in front of the divine car and reads the notice.
 He offers *hosonagi* and *worship*. Then the *gon gufi* and others
 according to their official rank *worship*. During this time there is music.
 The procession returns in the same order that it came. The Gufi
 returns the *Shintai* to the shrine where he reads a notice. The divine
 treasures are returned to their place. They all *worship*.
